

6 4 2 5 7 / 3 .

CONSEIL D'ETAT
LEGISLATION

12 -09- 2018

6 4 2 5 7 / 3 .

ROYAUME DE BELGIQUE RAAD VAN STATE
WETGEVING

KONINKRIJK BELGIE

SERVICE PUBLIC FEDERAL

FEDERALE OVERHEIDSDIENST

FINANCES

FINANCIEN

Arrêté royal portant modification de l'AR/CIR 92 concernant les modalités de paiement, de rectification, de transfert et de remboursement des versements anticipés, ainsi que les modalités d'information s'y rapportant

Koninklijk besluit tot wijziging van het KB/WIB 92 inzake de modaliteiten inzake de betaling, de rechtzetting, de overdracht en de terugbetaling van de voorafbetalingen, alsook de erop betrekking hebbende mededelingsmodaliteiten

PHILIPPE, Roi des Belges,

FILIP, Koning der Belgen,

*A tous, présents et à venir, Salut.**Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.*

Vu la Constitution, l'article 108 ;

Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, les articles 167, 175, 376, § 4 ;

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, artikelen 167, 175, 376, § 4;

Vu l'arrêté royal d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, les articles 67, 70 et 71;

Gelet op het koninklijk besluit tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, artikelen 67, 70 en 71;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 4 mai 2018;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 4 mei 2018;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 11 septembre 2018 ;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 11 september 2018 ;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le , en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat ;Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op , met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Sur la proposition du Ministre des Finances,

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Article 1^{er}.— L'article 67, de l'arrêté d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, remplacé par l'arrêté royal du 3 janvier 1995 et modifié par l'arrêté royal du 9 novembre 1999, est remplacé par ce qui suit :

Artikel 1.- Artikel 67 van het koninklijk besluit tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, vervangen bij het koninklijk besluit van 3 januari 1995 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 november 1999, wordt vervangen als volgt:

“Art. 67. Les versements anticipés visés aux articles 157 à 166 et 175 à 177 du Code des impôts sur les revenus 1992 ne peuvent être effectués au “Centre de Perception – Service Versements Anticipés” que par versement ou virement au compte BIC-code PCHQ BEBB et numéro IBAN BE20 6792 0023 3056.

L’administration met en place un module spécifique sur la plateforme MyMinfin , permettant aux contribuables d’obtenir le numéro de communication structurée à utiliser obligatoirement lors de tout paiement de versements anticipés, que celui-ci intervienne par versement ou par virement. Cette communication structurée se base sur le numéro du registre national, sur le numéro de Registre-Bis attribué par la Banque-Carrefour de la Sécurité sociale ou sur le numéro d’entreprise attribué par la Banque-Carrefour des Entreprises. Lorsque le contribuable ne dispose ni d’un numéro de registre national, ni d’un numéro de Registre-Bis, ni d’un numéro d’entreprise, ou lorsqu’il n’arrive pas à obtenir la communication structurée via le module spécifique, il s’adresse au “Centre de Perception - Service Versements Anticipés” aux fins d’obtenir le numéro de communication structurée.

Le Service public fédéral Finances représenté par le Président du Comité de direction est le responsable du traitement au sens du règlement (UE) 2016/679 du Parlement et du Conseil européens du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l’égard du traitement des données personnelles et à la libre circulation de ces données et abrogeant la directive 95/46/CE.

Les paiements sur le compte visé à l’alinéa 1^{er} comportant la communication structurée visée à l’alinéa 2 sont censés avoir été effectués pour le compte du contribuable identifié par cette référence de paiement auprès du “Centre de Perception – Service Versements Anticipés”.

Art. 2.- L’article 70 du même arrêté, modifié par l’arrêté royal du 11 décembre 2006, est remplacé par ce qui suit :

“Art. 67. Voorafbetalingen als vermeld in de artikelen 157 tot 166 en 175 tot 177 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 kunnen uitsluitend worden gedaan bij het “Inningscentrum – Dienst Voorafbetalingen” door storting of overschrijving op de rekening met BIC-code PCHQ BEBB en IBAN-nummer BE20 6792 0023 3056.

De administratie stelt een specifieke module op het elektronisch platform MyMinfin ter beschikking, die de belastingplichtigen toestaat om de bij elke betaling van voorafbetalingen verplicht te gebruiken gestructureerde mededeling te bekomen, ongeacht of zij gebeurt bij storting of overschrijving. Deze gestructureerde mededeling is gebaseerd op het rijksregisternummer, op het bis-registratienummer toegekend door de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid of op het ondernemingsnummer toegekend door de Kruispuntbank van Ondernemingen. Wanneer de belastingplichtige noch over een rijksregisternummer, noch over een bis-registratienummer, noch over een ondernemingsnummer beschikt, of wanneer hij niet in staat is om de gestructureerde mededeling te bekomen via de specifieke module, richt hij zich tot het “Inningscentrum – Dienst Voorafbetalingen” om het nummer van de gestructureerde mededeling te bekomen.

De Federale Overheidsdienst Financiën vertegenwoordigd door de Voorzitter van het Directiecomité is de verwerkingsverantwoordelijke in de zin van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG.

Betalingen op de in het eerste lid vermelde rekening met vermelding van een als in het tweede lid bedoelde gestructureerde mededeling worden geacht gedaan te zijn voor rekening van de belastingplichtige die bij het “Inningscentrum - Dienst Voorafbetalingen” door deze gestructureerde mededeling is geïdentificeerd.

Art. 2.- Artikel 70 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 december 2006, wordt vervangen als volgt:

“Art. 70. Pour autant que les versements anticipés n'aient pas encore été imputés sur l'impôt sur les revenus dû par le contribuable au nom duquel ils ont été comptabilisés par le service désigné à l'article 67, ou n'aient pas été transférés au conjoint aidant en application de l'article 157, alinéa 2 du Code des impôts sur les revenus 1992, ce service peut, au plus tard au dernier jour du troisième mois qui suit la période imposable, redresser toutes les erreurs matérielles faites par des tiers, le cas échéant, par remboursement, rembourser, transférer à un des comptes financiers relevant de l'administration du SPF Finances en charge de la perception et du recouvrement des créances fiscales et non fiscales, en vue d'apurer des dettes fiscales ou non-fiscales ou reporter pour la période imposable suivante les montants versés ou virés par le contribuable ou son tiers dûment mandaté.

Les demandes sont introduites via la plateforme électronique MyMinfin. Le demandeur qui n'a pas accès à MyMinfin, y compris le tiers qui prouve qu'il a commis une erreur matérielle, introduit sa demande au " Centre de Perception – Service Versements Anticipés".

Art. 3.- L'article 71, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 3 janvier 1995, est remplacé par ce qui suit :

“Art. 71. §1^{er}. Au moyen de la plateforme électronique MyMinfin, l'administration met à la disposition de chaque contribuable pour le compte duquel des versements anticipés ont été comptabilisés un aperçu des versements anticipés payés pour son compte pour la période imposable en cours ainsi que pour les trois dernières périodes imposables. Cet aperçu est informatif et ne confère au contribuable aucun droit.

Le Service public fédéral Finances représenté par le Président du Comité de direction est le responsable du traitement au sens du règlement (UE) 2016/679 du Parlement et du Conseil européens du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données personnelles et à la libre circulation de ces données et abrogeant la directive 95/46/CE.

“Art. 70. Voor zover voorafbetalingen nog niet zijn verrekend met de inkomstenbelasting die verschuldigd is door de belastingplichtige op wiens naam zij door de in artikel 67 genoemde dienst zijn geboekt, of die niet zijn overgedragen aan de meewerkende echtgenoot bij toepassing van artikel 157, tweede lid van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, kan die dienst uiterlijk op de laatste dag van de derde maand die volgt op het belastbare tijdperk, alle materiële vergissingen gemaakt door derden, in voorkomend geval door terugbetaling, rechtzetten, de door de belastingplichtige of zijn naar behoren gemachtigde gestorte of overgeschreven bedragen terugbetalen, overschrijven naar een van de financiële rekeningen van de administratie van de FOD Financiën belast met de inning en de invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen, om aan te rekenen op fiscale of niet-fiscale schulden, of overdragen naar het volgende belastbare tijdperk.

De verzoeken worden ingediend via het elektronisch platform MyMinfin. De verzoeker die geen toegang heeft tot MyMinfin, waaronder de derde die bewijst een materiële vergissing te hebben begaan, dient zijn verzoek in bij het "Innigscentrum – Dienst Voorafbetalingen".

Art. 3.- Artikel 71 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 januari 1995, wordt vervangen als volgt :

“Art. 71. § 1. Via het elektronisch platform MyMinfin stelt de administratie aan elke belastingplichtige voor wiens rekening voorafbetalingen werden geregistreerd een overzicht ter beschikking van de voor zijn rekening gedane voorafbetalingen voor het lopende belastbaar tijdperk, alsook voor de drie recentst verstreken tijdperken. Het overzicht is informatief en verleent de belastingplichtige geen enkel recht.

De Federale Overheidsdienst Financiën vertegenwoordigd door de Voorzitter van het Directiecomité is de verwerkingsverantwoordelijke in de zin van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG.

§ 2. Lorsque le “Centre de Perception – Service Versements Anticipés” a modifié la destination originale des versements anticipés, les versements ou virements effectués initialement sont, dans la mesure où leur destination a été modifiée, nuls de plein droit et les avantages qui y étaient attachés sont supprimés.”.

Art. 4.- Lorsque les extraits de compte versements anticipés ont été communiqués aux contribuables conformément à l'article 71 de l'arrêté d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, antérieurement à l'entrée en vigueur de sa modification par l'article 3, le contribuable ne peut exiger de l'administration la mise à disposition de son aperçu via la plateforme MyMinfin.

Art. 5. L'article 1^{er} est applicable à partir du 1^{er} janvier 2019.

Les articles 2 et 3 sont applicables à partir du 1^{er} mars 2019.

Art. 6.- Le ministre qui a les Finances dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,



Johan VAN OVERTVELDT

§ 2. Wanneer het “Inningscentrum – Dienst Voorafbetalingen” de oorspronkelijke bestemming heeft gewijzigd van de voorafbetalingen zijn de aanvankelijk uitgevoerde stortingen of overschrijvingen, in zover zij van bestemming zijn veranderd, van rechtswege nietig en worden de eraan verbonden voordelen opgeheven.”.

Art. 4.- Wanneer de rekeninguittreksels voorafbetalingen werden meegedeeld aan de belastingplichtigen overeenkomstig het artikel 71 van het koninklijk besluit van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, voor de inwerkingtreding van zijn wijziging door artikel 3, kan de belastingplichtige van de administratie niet de terbeschikkingstelling van zijn overzicht eisen via het platform MyMinfin.

Art. 5.- Artikel 1 is van toepassing vanaf 1 januari 2019.

De artikelen 2 en 3 treden in werking op 1 maart 2019.

Art. 6.- De minister bevoegd voor Financiën, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

ROYAUME DE BELGIQUE	KONINKRIJK BELGIË
_____	_____
SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL FINANCES	FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN
_____	_____
Arrêté royal portant modification de l'AR/CIR 92 concernant les modalités de paiement, de rectification, de transfert et de remboursement des versements anticipés, ainsi que les modalités d'information s'y rapportant	Koninklijk besluit tot wijziging van het KB/WIB 92 inzake de modaliteiten inzake de betaling, de rechtzetting, de overdracht en de terugbetaling van de voorafbetalingen, alsook de erop betrekking hebbende mededelingsmodaliteiten
_____	_____
RAPPORT AU ROI	VERSLAG AAN DE KONING
_____	_____
Sire,	Sire,
<p>Dans le cadre de la digitalisation croissante des services fournis par le Service public fédéral Finances, et dans une optique d'accroissement de l'efficience et de l'efficacité des administrations opérationnelles, dont en particulier l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement, il est proposé de ne plus procéder à l'envoi des extraits de compte versements anticipés par courrier. Ces extraits de compte étaient conçus initialement comme un accusé de réception des paiements effectués, que ceux-ci interviennent par versement ou par virement. Ils étaient dès lors considérés comme des documents ayant force probante pour la déduction des versements anticipés lors de la déclaration des impôts sur les revenus, dans un contexte où les déclarations aux impôts sur les revenus (impôt des personnes physiques, impôts des sociétés, impôt des personnes morales, impôt des non-résidents), étaient déposés sous format papier et traités manuellement. A présent que les déclarations aux impôts sur les revenus se font de plus en plus de manière électronique, et que leur traitement est automatisé, les extraits de compte versements anticipés (VA) ont perdu ce rôle. Les services de taxation n'ont dès lors plus besoin de vérifier les déductions des versements anticipés de manière manuelle. Les extraits de compte VA</p>	<p>In het kader van de toenemende digitalisering van de dienstverlening door de Federale Overheidsdienst Financiën en in een optiek van efficiëntiewinsten en effectiviteit van de operationele administraties, waarvan in het bijzonder de Algemene Administratie van de Inning en de Invordering, wordt voorgesteld om niet langer de rekeninguittreksels voorafbetalingen te versturen bij gewone brief. Deze rekeninguittreksels waren aanvankelijk bestemd als ontvangstbewijs van de gedane voorafbetalingen, ongeacht of ze gedaan werden bij storting of door overschrijving. Zij werden beschouwd als bewijskrachtige documenten voor de aftrek van voorafbetalingen in de aangifte in de inkomstenbelastingen, in een tijd waar de aangiften in de inkomstenbelastingen (personenbelasting, vennootschapsbelasting, rechtspersonenbelasting, belasting der niet-inwoners) op papier werden ingediend en manueel werden behandeld. Nu steeds meer aangiften in de inkomstenbelastingen elektronisch gebeuren, en hun behandeling geautomatiseerd is, hebben de uittreksels voorafbetalingen hun rol verloren. De taxatiediensten moeten daarom niet langer de aftrekken van de voorafbetalingen op een manuele manier nakijken. De</p>

<p>sont dès lors cantonnés à un rôle purement informatif.</p>	<p>rekeninguittreksels krijgen bijgevolg een louter informatieve rol.</p>
<p>Parallèlement, s'est développée la plateforme MyMinfin, qui offre des services de plus en plus étendus aux contribuables et aux citoyens de manière plus globale : consultation des avertissements-extraits de rôle, des fiches transmises aux services de taxation, des remboursements, etc.. Il paraissait dès lors opportun d'exploiter au mieux cette plateforme pour offrir des services plus variés et éviter ainsi les envois par papier, qui représentent un coût non négligeable. Cette tendance générale s'inscrit dans un contexte d'automatisation des échanges entre les citoyens et le Service public fédéral Finances, avec notamment l'obligation pour les professionnels d'introduire leurs déclarations de manière électronique, sauf cas dérogatoires limitatifs (déclaration via Intervat pour la taxe sur la valeur ajoutée, déclaration via Biztax pour les asbl, fondations et sociétés). Par conséquent, l'apport principal du présent projet d'arrêté est de substituer aux envois papiers, la consultation des extraits de compte VA, via la plateforme MyMinfin, à compter du 1^{er} mars 2019. Cette plateforme offrira également la possibilité d'imprimer l'aperçu des versements anticipés comptabilisés, pour les contribuables qui le souhaitent. Par ailleurs, les paiements de versements anticipés, seront chargés assez rapidement dans l'application, de manière à ce que l'aperçu soit mis à jour très régulièrement, pour permettre au contribuable de vérifier la prise en compte de ses paiements de manière fidèle. Outre la consultation des extraits pour la période imposable en cours, la plateforme permettra la visualisation des trois dernières périodes imposables écoulées, pour autant qu'il ne s'agisse pas d'extraits envoyés par courrier, conformément à l'article 71 dans sa version antérieure à l'entrée en vigueur de sa modification par l'article 3. Autrement dit, la visualisation des trois dernières périodes imposables écoulées ne sera pleinement opérationnelle qu'à compter de 2021, et non à compter de 2019. Ainsi pour 2019, seuls les extraits papier de 2018 seront chargés dans l'application MyMinfin. En 2019, les contribuables pourront visualiser l'aperçu des versements anticipés payés en 2019 et en 2018. En 2020, seront visualisables les aperçus de 2018, 2019 et 2020 et en 2021, seront visualisable les aperçus de 2018, 2019, 2020 et 2021. C'est dans ce sens qu'il conviendra de lire les dispositions de l'article 4.</p>	<p>Gelijktijdig werd het platform MyMinfin ontwikkeld dat op een overkoepelende manier meer en meer diensten aan de belastingplichtigen en burgers aanbiedt: raadpleging van de aanslagbiljetten, fiches overgemaakt aan de taxatiediensten, terugbetalingen, enz.. Voortaan bleek het opportuun om dit platform zo goed mogelijk te gebruiken door meer diensten aan te bieden en door papieren verzendingen, die een niet geringe kost vertegenwoordigen, te vermijden. Deze algemene tendens kadert in een context van geautomatiseerde uitwisselingen tussen de burgers en de Federale Overheidsdienst Financiën met meer in het bijzonder de verplichting van de professionelen om hun aangiften elektronisch in te dienen, behalve in een beperkt aantal afwijkende gevallen (aangifte via Intervat voor de btw, aangifte via Biztax voor de vzw's, de stichtingen en vennootschappen). Bijgevolg heeft dit ontwerpbesluit als hoofddoel om vanaf 1 maart 2019 de papieren verzendingen te vervangen door de raadpleging van de overzichten via het platform MyMinfin. Dit platform zal ook de mogelijkheid aanbieden om de overzichten af te drukken voor de belastingplichtigen die dit wensen. Bovendien zullen de betalingen van voorafbetalingen zo snel mogelijk in de toepassing worden geladen zodat het overzicht zeer regelmatig geactualiseerd wordt om de belastingplichtige toe te laten om het in rekening nemen van de betalingen op getrouwe wijze te controleren. Naast de raadpleging van de uittreksels voor het lopende belastbaar tijdperk, zal het platform ook de visualisatie van de drie recentst verstreken belastbare tijdperken toelaten, voor zover het niet de uittreksels betreft, die overeenkomstig artikel 71 in de versie zoals ze bestond voor de inwerkingtreding van zijn wijziging door artikel 3, per post werden verstuurd. Anders uitgedrukt zal de visualisatie van de drie recentst verstreken belastbare tijdperken slechts volledig operationeel zijn vanaf 2021, en niet vanaf 2019. Voor 2019 zullen enkel de papieren uittreksels van 2018 worden geladen in de toepassing MyMinfin. In 2019 zullen de belastingplichtigen het overzicht van de voorafbetalingen betaald in 2019 en 2018 kunnen visualiseren. In 2020 zullen visualiseerbaar zijn de overzichten van 2018, 2019 en 2020 en in 2021 de overzichten van 2018, 2019, 2020 en 2021.</p>

	Het is in die zin dat men de bepalingen van artikel 4 moet lezen.
<p>Les contribuables, qui pour des raisons d'impossibilité technique, ne peuvent consulter leurs aperçus des versements anticipés via la plateforme MyMinfin, peuvent demander l'envoi des extraits papier par courrier. Ils peuvent dès lors contacter les services de l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement, et plus précisément, un Infocenter de leur choix (voir site web du SPF Finances) ou le « Centre de Perception – Service Versements Anticipés ». Ce service est joignable à l'adresse postale : Boulevard du Roi Albert II, 33, boîte 42, 1030 Schaerbeek, par téléphone au numéro 0257/640 50 ou par courrier électronique à l'adresse rec.vers.anticipes@minfin.fed.be.</p>	<p>De belastingplichtigen die om redenen van technische onmogelijkheid, hun overzichten voorafbetalingen niet via het platform MyMinfin kunnen raadplegen, kunnen de verzending van de papieren overzichten per brief vragen. Zij kunnen hiervoor contact opnemen met de diensten van de Algemene Administratie van de Inning en de Invordering, en meer specifiek een Infocenter naar keuze (zie website FOD Financiën) of het "Inningscentrum - Dienst Voorafbetalingen". Deze dienst is bereikbaar per post : Koning Albert II laan 33, bus 42, 1030 Schaarbeek, per telefoon via het nummer 0257/640 40 of per e-mail op het adres ontv.voorafbetalingen@minfin.fed.be.</p>
<p>Outre la consultation des paiements effectués, la plateforme MyMinfin permettra au contribuable et à son tiers dûment mandaté d'effectuer leurs demandes de remboursement, de transfert ou de report des versements anticipés payés. On entend par un tiers dûment mandaté, la personne qui a accès aux applications de versements anticipés sur la plateforme MyMinfin pour le compte du contribuable pour qui il agit, tel que le dirigeant de la société ou un comptable agréée. Le but est d'utiliser au maximum MyMinfin et MyMinfinPro. Lorsqu'une personne n'a pas accès à la plateforme MyMinfin, ces mêmes demandes pourront se faire par écrit auprès du Centre de Perception – Service Versements Anticipés aux mêmes coordonnées reprises ci-avant. C'est certainement le cas pour les demandes de redressement, éventuellement par remboursement, d'un tiers payant qui supporte la charge de la preuve de l'erreur matérielle et du paiement. En cas de remboursement, l'article 334 de la loi-programme du 27 décembre 2004 peut être appliqué.</p>	<p>Naast de raadpleging van de gedane betalingen zal het platform MyMinfin de belastingplichtige en zijn naar behoren gemachtigde toelaten om tot terugbetaling, overschrijving of overdracht van de betaalde voorafbetalingen te verzoeken. Onder een naar behoren gemachtigde wordt verstaan de persoon die toegang heeft tot de toepassingen over de voorafbetalingen op het platform MyMinfin namens de belastingplichtige voor wie hij handelt, zoals de bestuurder van de vennootschap of een gevolmachtigde boekhouder. Het doel is om maximaal gebruik te maken van MyMinfin en MyMinfinPro. Wanneer een persoon geen toegang tot het platform MyMinfin heeft, kunnen deze verzoeken schriftelijk worden gedaan bij het Inningscentrum – Dienst Voorafbetalingen, op bovenstaand adres. Dit is alleszins het geval voor de verzoeken tot rechtzetting, eventueel door terugbetaling, van een derde-betaler die de bewijslast van de materiële vergissing en de betaling draagt. Bij terugbetaling kan toepassing gemaakt worden van artikel 334 van de programmawet van 27 december 2004.</p>
<p>Outre les modalités de consultation, le nouvel article 70 porte le délai pendant lequel les demandes de redressement, de remboursement, de transfert ou de report des versements anticipés doivent être introduites, à 3 mois. Cela veut dire concrètement, que pour les contribuables dont la période imposable se clôture au 31 décembre de l'année civile, toutes les demandes visées par l'article 70 pourront être introduites jusqu'au 31 mars de l'année qui suit. Lorsque la période imposable se clôture à une autre date que le 31 décembre, les contribuables et leurs tiers</p>	<p>Naast de mogelijkheid tot raadpleging brengt het nieuwe artikel 70 de termijn waarin de verzoeken tot rechtzetting, terugbetaling, overschrijving of overdracht van voorafbetalingen moeten worden ingediend, op 3 maanden. Dit betekent concreet dat voor de belastingplichtigen waarvoor het belastbaar tijdperk afsluit op 31 december van het kalenderjaar, alle verzoeken bedoeld in artikel 70, kunnen worden ingediend tot en met 31 maart van het volgende jaar. Wanneer het belastbaar tijdperk wordt afgesloten op een andere datum dan 31 december, zullen de belastingplichtigen en</p>

mandatés disposeront de 3 mois à compter de la fin de la période imposable pour introduire leurs demandes.	hun gemachtigden over drie maanden beschikken vanaf het einde van het belastbare tijdperk om hun verzoeken in te dienen.
Le nouvel article 67 renseigne à présent un seul numéro de compte pour effectuer le paiement des versements anticipés, indépendamment de la forme juridique du contribuable.	Het nieuwe artikel 67 meldt voortaan een rekeningnummer waarop voorafbetalingen moeten op worden voldaan, ongeacht de rechtsvorm van de belastingplichtige.
En lieu et place du numéro d'identification qu'on attribue à chaque contribuable effectuant des versements anticipés, il sera possible pour chaque personne souhaitant procéder au paiement de ces versements anticipés d'obtenir sa communication structurée sur base de son numéro BCE (Banque-carrefour des entreprises) s'il s'agit d'une entreprise, de son numéro de registre national s'il s'agit d'une personne physique résidente, qui n'exerce pas d'activité indépendante, ou encore de son numéro de registre bis, s'il s'agit d'une personne physique non-résidente. En effet, l'administration met en place un module informatique sur la plateforme MyMinfin du SPF Finances permettant d'obtenir aisément la communication structurée, à utiliser obligatoirement, pour la bonne imputation des paiements. Dans le cas où le contribuable ne dispose d'aucun de ces trois numéros ou qu'il est dans l'impossibilité technique d'obtenir la communication structurée via le module mis en place, il est tenu de prendre contact avec le Centre de Perception – Service Versements Anticipés.	Ter vervanging van het registratienummer dat aan elke belastingplichtige die voorafbetalingen doet, wordt toegekend, zal het mogelijk zijn voor elke persoon die wenst over te gaan tot de betaling van deze voorafbetalingen om zijn gestructureerde mededeling te verkrijgen op basis van zijn KBO-nummer (Kruispuntbank van Ondernemingen), indien het om een onderneming gaat, van zijn rijksregisternummer, indien het om een ingezeten natuurlijke persoon gaat, die geen zelfstandige activiteiten heeft, of van zijn bis-nummer, indien het om een niet- ingezeten natuurlijke persoon gaat. De administratie stelt een informaticamodule ter beschikking op het platform MyMinfin van de FOD Financiën die toelaat om gemakkelijk de gestructureerde mededeling te bekomen, die men moet gebruiken voor een correcte aanrekening van de betalingen. In het geval dat de belastingplichtige niet beschikt over een van deze drie nummers of dat hij in de technische onmogelijkheid is om de gestructureerde mededeling te bekomen met behulp van de ter beschikking gestelde module, moet hij contact opnemen met het Inningscentrum – Dienst Voorafbetalingen.
Les nouvelles dispositions de l'article 67 sont applicables à compter du 1 ^{er} janvier 2019, alors que celles des articles 70 et 71 sont applicables à compter du 1 ^{er} mars 2019 pour des raisons de mise en œuvre informatique. Autrement dit, tous les paiements effectués à compter du 1 ^{er} janvier 2019 devront se faire sur le numéro de compte unique, mais l'aperçu des versements anticipés ne sera opérationnel qu'à compter du 1 ^{er} mars 2019. Concrètement, pour les contribuables dont la période imposable s'achève au 31 décembre 2018, les extraits de compte VA seront envoyés par papier courant janvier 2019.	De nieuwe bepalingen van artikel 67 zijn van toepassing vanaf 1 januari 2019, terwijl deze van de artikelen 70 en 71 van toepassing zijn vanaf 1 maart 2019 omwille van de informaticatechnische implementatie. Anders uitgedrukt zullen alle betalingen vanaf 1 januari 2019 moeten worden uitgevoerd op het unieke rekeningnummer, maar het overzicht van de voorafbetalingen zal slechts operationeel zijn vanaf 1 maart 2019. Dit betekent dat voor de belastingplichtigen, waarvan het belastbaar tijdperk wordt afgesloten op 31 december 2018, de rekeninguittreksels voorafbetalingen op papier zullen worden verzonden in de loop van de maand januari van 2019.
Afin de s'assurer que les contribuables soient correctement informés des changements qui vont intervenir à compter du 1 ^{er} janvier 2019, l'administration mettra en œuvre courant de	Om er zich van te vergewissen dat de belastingplichtigen correct geïnformeerd zijn over de wijzigingen die staan te gebeuren vanaf 1 januari 2019, zal de administratie in de loop van

[illegible]